

Lieferschein


HOERBIGER

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

189841

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80696591/06.03.2018

Bestellnr./Datum
550003206502/03.09.2012
Auftragsnr./Datum
30007552/03.09.2012
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

180174708
50079 73300
180175164

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14249

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
828,884 KG 7 753,984 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558546300 Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558546300	753,984 KG		17.136 ST
------	---	------------	--	-----------

Packliste:

7	X	EW-PALETTE
17.136	X	S0558546300 Engagement ring Ø72
7	X	KARTON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Seite 1 / 1

UE - WARENBEGLEITSCHIN		SENDUNGS-NR: 127929	06.03.2018 - 14:41
(VDA 4912)			BLATT 1/1
LIEFERANT -WERK: 0036	EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100	ABLADESTELLE: 14248	
-NUMMER: 910195611	-NUMMER: 9921603	LAGERORT:	
HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK	GETRAG S.P.A.	VERBRAUCHSSTELLE: 0100	
LEMBACHER STRASSE 2	VIA DEI CICLAMINI, 4	VERSANDART: LKW	
D-71720 OBERSTENFELD	70026 MODUGNO	FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb	
		-NUMMER: 15214	
		SEND.-GEWICHT BR: 947	

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION	

80696591	0558546300	17.136,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550003206502
06.03.2018	S0558546300				
000010	VP: 7 KARTON		X	0,000 PAK-750030	
	VP: 7 EW-PALETTE		X	2.448,000 PAK-750028	

***** E N D E *****

80696592	0558538300	2.448,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550002936716
06.03.2018	S0558538300VB				
000010	VP: 1 KARTON		X	0,000 PAK-750030	
	VP: 1 EW-PALETTE		X	2.448,000 PAK-750028	

***** E N D E *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

WE:	MENGENPRUEFUNG:	GUETEPRUEFUNG:
------------	------------------------	-----------------------

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 127929		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(16) Eintreff-Datum		(7) Relations-Nr. 	
(10) Spediteur-Nr. 15214		(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	
(19) Anzahl		(20) Verpackung		(21) SF	
(22) Inhalt		(23) Ladem.-gewicht kg		(24) Bruttogewicht kg	
80696591 80696592		7 1		KARTON KARTON	
0558546300 0558538300		75 11		829 118	
(25) Summe: 0008		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		Summen (27) 86 (28) 947	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 26.634,24		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen			
(36) Auftrags-Nr. Kunde 55003206502		(37) Kontierung			
(38) Transportmittel-Nr. schweitzer		(39) LKW-Code			
(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-			
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten.		(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen.			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
(44) Die Sendung enthält "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		(45) Firmenstempel/Unterschrift 09 MAR 2018			
(46) Euro-Flach-Pal.(FP)		(47) Euro-Mech-Pal.(FP)			
(48) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(49) Euro-Mech-Pal.(FP)			
(02) Lieferanten-Nr.		(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer			





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001853 vom 06.03.2018



18-001853

Ludwigsburg, 06.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 06.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80696591 80696592	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 947
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		8,00 EP	947,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001853 empfangen am Réception des marchandises le 09.03.2018 Datum / Date	
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	"Ricevuta e si riserva di verificare la quantità" GETRAG SPA Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604